



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 27.09.2000
KOM(2000) 598 endelig

2000/0244 (ACC)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse levende fisk og fiskerivarer med oprindelse i Bulgarien

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. Fra den 1. januar 2000 suppleres Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side med tilbagevirkende kraft med en aftale i form af brevveksling vedrørende visse fiskerivarer. Derfor er det hensigtsmæssigt at gennemføre den lovgivning, der er nødvendig for at sikre, at aftalens bestemmelser kan anvendes, så snart aftalen vedrørende visse fiskerivarer er undertegnet af begge parter.
2. Det er også forudset, at der kan vedtages gennemførelsesbestemmelser til denne forordning i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse levende fisk og fiskerivarer med oprindelse i Bulgarien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Fra den 1. januar 2000 suppleres Europaaf-talen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side med tilbagevirkende kraft med en aftale i form af brevveksling vedrørende visse fiskerivarer¹; derfor er det hensigtsmæssigt at gennemføre den lovgivning, der er nødvendig for at sikre, at aftalens bestemmelser kan anvendes, så snart aftalen vedrørende fiskerivarer er undertegnet af begge parter.
- (2) Ændringer af den kombinerede nomenklatur og Taric-koderne, herunder offentliggørelsen af en konsolideret udgave af bilaget til denne forordning, medfører ingen substansændringer.
- (3) For at forenkle gennemførelsen af de nødvendige ændringer og tekniske tilpasninger af bilaget til denne forordning er det fastlagt, at Kommissionen bistået af Toldkodeksudvalget kan foretage de fornødne ændringer og tekniske tilpasninger.
- (4) Eftersom de foranstaltninger, der kræves til gennemførelsen af denne forordning, er forvaltningsforanstaltninger i den betydning, der er fastlagt i artikel 2 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen², skal de vedtages efter den forvaltningsprocedure, der er fastlagt i artikel 4 i nævnte afgørelse.
- (5) Toldkontingenterne bør forvaltes efter "først-til-mølle"-princippet i overensstemmelse med artikel 308a til 308c i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993³ om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en toldkodeks⁴ -

¹ Jf. side ... i dette EFT.

² EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

³ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Forordningen senest ændret ved forordning (EF) nr. 1662/1999, EFT L 197 af 29.7.1999, s. 25.

⁴ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Forordningen senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 955/1999, EFT L 119 af 7.5.1999, s.1.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Toldsatserne for de produkter, der er opført i bilaget til denne forordning og har oprindelse i Bulgarien, nedsættes i overensstemmelse med Europaaftalen med dette land til de niveauer, der er fastsat i bilaget, fra den 1. januar til den 31. december hvert år.

Artikel 2

Disse toldkontingenter forvaltes af Kommissionen i overensstemmelse med artikel 308a til 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.

Artikel 3

1. De ændringer og tekniske tilpasninger af bilaget til denne forordning, der er nødvendige som følge af ændringer af den kombinerede nomenklatur og Taric-koderne, herunder offentliggørelsen af en konsolideret udgave af bilaget, vedtages af Kommissionen bistået af Toldkodeksudvalget efter den i stk. 3-5 fastlagte procedure.
2. Udvalget kan undersøge ethvert spørgsmål vedrørende anvendelsen af toldkontingenter, som rejses af formanden enten på dennes initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstat.
3. Kommissionen bistås af det toldkodeksudvalg, der er nedsat ved artikel 247 i forordning (EØF) nr. 2913/92, og som består af repræsentanter for medlemsstaterne og har Kommissionens repræsentant som formand.
4. Ved henvisninger til dette stykke anvendes forvaltningsproceduren efter artikel 4 i afgørelse 1999/468/EF, i overensstemmelse med artikel 7, stk. 3, i samme afgørelse.
5. Det tidsrum, der er fastlagt i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til tre måneder.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den finder anvendelse fra ikrafttrædelsesdatoen for aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Bulgarien.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG

Løbe-nummer	KN-kode	TARIC-kode	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde	Kontingent-toldsats (%)
09.5671	0301 93 00	-	Karpe, levende	200 t	0
09.5672	0302 69 11	-	Karpe, fersk eller kølet	50 t	0
09.5673	0303 21	-	Ørred, frosset	260 t	0
09.5674	0304 10 19 0304 20 11	-	Fersk eller kølet filet af ferskvandsfisk, undtagen ørred eller laks Filet, frosset, af ørred	150 t	0
09.5675	ex 0304 10 19	10	heraf maximalt: Sandart (Stizostedion lucioperca)	20 t	0
09.5676	ex 0304 10 91	90	Andet fiskekød, fersk eller kølet, af ferskvandsfisk, undtagen ørred	90 t	0
09.5677	0305 41	-	Røget laks	50 t	0
09.5678	0305 49	-	Fisk, røget, herunder filet, undtagen laks og sild	50 t	0
09.5679	0307 31 10 0307 39 10	-	Muslinger, levende, ferske eller kølede Muslinger, andre	40 t	0
09.5680	0307 99 13	-	Toppimuslinger og andre arter af slægten Veneridae, frosne	160 t	0
09.5681	1604 12	-	Sild, tilberedt eller konserveret	50 t	0
09.5682	1604 13	-	Tilberedt eller konserveret sardin, sardinell og brisling	80 t	0
09.5683	1604 15	-	Makrel, tilberedt eller konserveret	100 t	0
09.5684	1604 19 10 1604 19 91 1604 19 92 1604 19 93 1604 19 94	-	Fisk, tilberedt eller konserveret, andre varer Andre varer, filet belagt Torsk Sej Kulmule	150 t	0
09.5685	1604 20	-	Anden fisk, tilberedt eller konserveret	100 t	0
09.5686	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	21 29 21 29 21 29	Rejer, tilberedt eller konserveret, af slægten Crangon crangon	770 t	0
09.5687	1605 90	-	Bløddyr og andre hvirvelløse vanddyr	90 t	0

FINANSIERINGSOVERSIGT

DATO: 5.7.2000

1. BUDGETPOST: Kapitel 12 – artikel 120		BEVILLINGER:		
2. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Forslag til Rådets forordning om forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse levende fisk og fiskerivarer med oprindelse i Bulgarien				
3. RETSGRUNDLAG: Traktatens artikel 133				
4. FORMÅL: At fastlægge forvaltningsregler for toldkontingenter for fisk og fiskerivarer med oprindelse i Bulgarien				
5. FINANSIELLE VIRKNINGER	12- MÅNEDERS PERIODE (mio. EUR)	INDEVÆREN- DE REGN- SKABSÅR [n] (mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABSÅR [n+1] (mio. EUR)	
5.0 UDGIFTER, SOM AFHOLDES - OVER EU-BUDGETTET (RESTITUTIONER/INTERVENTIONER) - OVER DE NATIONALE BUDGETTER - AF ANDRE				
5.1 INDTÆGTER - EU's EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) - NATIONALE KILDER				
	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]
5.0.1 OVERSLAG - UDGIFTER				
5.1.1 OVERSLAG - INDTÆGTER				
5.2 BEREGNINGSMETODE:				
6.0 ER FINANSIERINGEN MULIG GENNEM BEVILLINGER OPFØRT UNDER DET PÅGÆLDENDE KAPITEL I DET LØBENDE BUDGET?				JA NEJ
6.1 ER FINANSIERINGEN MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER I DET LØBENDE BUDGET?				JA NEJ
6.2 ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?				JA NEJ
6.3 SKAL DER OPFØRES BEVILLINGER PÅ FREMTIDIGE BUDGETTER?				JA NEJ
BEMÆRKNINGER: Eftersom denne forordning kun fastlægger regler for forvaltningen af en præferenceaftale, vil den ikke få nogen yderligere virkninger for budgettet.				